

Leesstrategie a

voorspellen, bijvoorbeeld op basis van de titel, plaatjes, signaalwoorden en leestekens

In bepaalde gevallen kun je, voordat je een tekst gedetailleerd gaat lezen, voorspellen waar de tekst in grote lijnen over gaat. De titel, eventuele plaatjes (met of zonder bijschrift), signaalwoorden (vaak in afwijkend lettertype) en gedeeltes van de tekst na sommige leestekens (bijvoorbeeld een dubbele punt of een streepje) geven een indruk van de inhoud van de tekst.

A 2.1 EXAMEN tekst met leesstrategie

Tutti free

- 1 Waarvoor dient deze advertentie?
- A Om de theeconsumptie te bevorderen.
 - B Om het gebruik van suiker tegen te gaan.
 - C Om reclame te maken voor een bepaalde theesoort
 - D Om reclame te maken voor een merk calorie-arme suikerklontjes

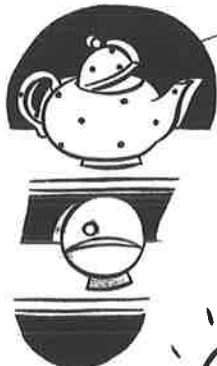
TUTTI FREE. LES PETITES HISTOIRES.



*Chaque année
c'est pareil !
A la période où
elle veut être
jolie en bikini
elle ne me
regarde même
plus...*



*Tiens je pourrais être
transparent !...
Moi j'veux qu'on
m'aime tout le temps !
Na!*



*Soyez gentil
donnez-lui du
Tutti Free.
Un petit morceau
qui sucre autant
qu'un grand
...*



*...avec
**4 fois
moins
de calories !***



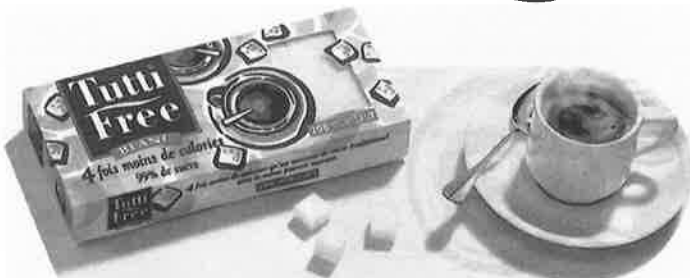
*Ha !
Retrouver
ma place à la table
du petit déjeuner,
la bonne odeur du café
et des tartines...*



*Allez !
Un bon geste,
faites-lui plaisir,
remplissez-le de
Tutti Free ou
baillonnez-le,
je craque !!*

GRÂCE À UNE
ASTUCIEUSE COMPOSITION :
99% DE SUCRE ET
1% D'ÉDULCORANT,
TUTTI FREE SUCRE ET
CROQUE COMME UN
GRAND MORCEAU,
MAIS AVEC 4 FOIS
MOINS DE CALORIES.

3614 TUTTI FREE
(0,37€ LA MN.)



ÉDULCORANT DE TABLE À L'ASPARTAME ET À L'ACÉSULFAME

TUTTI FREE. LE PLAISIR DU SUCRE AVEC 4 FOIS MOINS DE CALORIES.

Als je bij deze tekst alleen goed naar de tekeningen en de foto (onderaan) kijkt, weet je waarschijnlijk al voor welk product reclame wordt gemaakt. Als je vervolgens het bijschrift naast de foto en de grote letters leest, kun je dit precies vertellen. Het gaat hier om een reclame voor calorie-arme suikerklontjes (antwoord D). Het is dus helemaal niet nodig om de tekst helemaal uit te pluizen.

Leesstrategie b

skimmen: de tekst snel en globaal doorlezen om een idee te krijgen waarover die gaat

Skimmen betekent de tekst snel en globaal doorlezen om een idee te krijgen waar die over gaat. Bekijk in eerste instantie de titel, de illustraties en de tussenkoppen. Lees dan de inleiding (meestal de eerste of de eerste en tweede alinea). Let vooral op namen, werkwoorden en zelfstandige naamwoorden en sta niet te lang stil bij een woord dat je niet direct weet. Doe hetzelfde met de eerste en laatste zinnen van de volgende alinea's. Op die manier krijg je vaak een goed idee van de inhoud van die tekst. Vooral bij een 'gaten tekst' kun je deze leesstrategie goed gebruiken.

A 2.2 EXAMEN tekst met leesstrategie

Céline Dion

Céline Dion, la Canadienne à la voix magique

Pendant son séjour à Los Angeles, où elle enregistre un nouvel album, Céline a accordé une interview à Isabelle Caron, journaliste de «Télé 7 jours».



1 — 1 *Télé 7 jours: Votre dernier album s'est vendu à un million d'exemplaires. Est-ce une surprise*
2 — 2 *pour vous?*

3 — 3 Céline Dion: Je crois à mes chansons, sinon je ne les chanterais pas. Dans ma tête, en
4 — 4 enregistrant cet album, j'étais déjà numéro un. Ça ne m'a donc pas trop étonnée de vendre
5 — 5 tant de disques. Mais si je vois, en plus, que le public est tellement enthousiaste, je suis la
6 — 6 plus heureuse des femmes.

2 — 7 — *Le chanteur français Jean-Jacques Goldmann a écrit pour vous les chansons de cet album.*
8 — 8 *Comment l'avez-vous rencontré?*

9 — 9 — Nous appartenons à la même maison de disques. J'ai chanté la chanson «Là-bas»
10 — 10 pour une soirée des Restos du coeur¹⁾, puis nous avons déjeuné ensemble. Il m'a parlé de
11 — 11 ses chansons et il me les a chantées ensuite en studio. J'étais folle de toutes. Alors il a
12 — 12 commencé à m'écrire des chansons qui me ressemblent.

3 — 13 — *Vous écrivez aussi vous-même vos chansons?*

14 — 14 — Il m'est arrivé de composer avec mon frère la musique d'une chanson; c'est ma
15 — 15 mère qui en avait fait les paroles. Mais je ne recommencerai jamais. Pour moi, chanter et
16 — 16 écrire sont deux métiers différents. Alors pourquoi essayer d'écrire mes propres chansons,

- 17 alors qu'il y a d'excellents auteurs-compositeurs?
- 4 18 – *Vous aimeriez raconter votre histoire d'amour en chansons?*
- 19 – Pourquoi pas? C'est une belle histoire! J'ai rencontré René Angelil quand j'avais
- 20 12 ans. Je lui avais envoyé une cassette où je chantais. René était déjà un producteur
- 21 connu. Il a téléphoné peu après et m'a donné rendez-vous. C'est là que tout a commencé.
- 5 22 – *Il a tout de suite été question d'amour?*
- 23 – Nous avons eu tous les deux le même rêve: que je devienne une grande chanteuse.
- 24 C'est lui qui a tout fait pour me lancer. Il est certain que j'ai toujours aimé René, et que lui
- 25 aussi, il m'a toujours aimée. Sinon, nous n'aurions pas travaillé ensemble d'aussi près. Mais
- 26 il y a une grande différence entre aimer quelqu'un et être amoureux de quelqu'un. Nous
- 27 avons d'abord été amis.
- 6 28 – *Quand est-ce que c'est devenu de l'amour?*
- 29 – Quand j'ai eu 18-19 ans, j'ai commencé d'avoir des sentiments différents. René
- 30 venait de divorcer, il était malheureux. J'ai eu de la pitié pour lui et j'ai voulu l'aider à
- 31 redevenir heureux. C'est alors que j'ai découvert toutes les qualités qu'il cachait en lui. Je
- 32 suis tombée amoureuse de lui. Et maintenant, je l'aime si fort que, parfois, ça me fait peur.
- 7 33 – *Maintenant, vous êtes mariés. Alors, question inévitable: les enfants?*
- 34 – Je vais vous confier un secret. Nous avons déjà commencé à essayer d'avoir un
- 35 enfant et j'espère que ce sera pour bientôt. Car je pense surtout à René; nous voulons
- 36 prolonger notre amour. Avec René, la différence d'âge est grande. J'ai déjà peur de me
- 37 retrouver seule un jour.
- 8 38 – *Parlons d'autre chose. Vous êtes riche; que faites-vous de votre argent?*
- 39 – Quand j'ai commencé à gagner de l'argent, j'ai acheté une maison à mes parents.
- 40 Je veux aussi faire construire un hôtel particulier avec une trentaine de chambres: pour la
- 41 famille. Bien sûr, je m'offre des vêtements, des chaussures et je mets de l'argent de côté.
- 42 Mais tant que j'en ai les moyens, je veux aider les autres.
- 9 43 – *Combien d'albums avez-vous vendus en tout jusqu'à ce jour?*
- 44 – Plus de dix millions! Mais ce n'est pas venu du jour au lendemain. J'ai commencé
- 45 très jeune! A 14 ans, alors que les jeunes filles de mon âge allaient à l'école, moi, j'étais en
- 46 tournée pour chanter. Le succès n'est pas venu tout seul.
- 10 47 – *Regrettez-vous de ne pas avoir eu une adolescence normale?*
- 48 – C'est comme si vous n'aviez jamais goûté une glace au chocolat. Ça ne vous
- 49 manque pas. Je n'ai connu que cette vie-là et elle m'a toujours rendue heureuse. Si je
- 50 devais recommencer ma vie, je ferais exactement la même chose.

«Télé 7 jours» du 15 juillet 1995

noot 1 les Restos du coeur: organisatie van restaurants waar arme mensen gratis een warme maaltijd kunnen krijgen

Het gaat in deze tekst om een interview in de televisiegids *Télé 7 jours* met de Canadese zangeres Céline Dion. Door alleen de schuingedrukte interviewvragen snel door te lezen krijg je al een goed beeld van de onderwerpen die in dit interview aan bod zullen komen. Als je de onderwerpen kent, is het niet zo moeilijk meer om de rest van de tekst (de antwoorden van Céline) te begrijpen en onbekende woorden te raden.

Leesstrategie c

voorkennis gebruiken met betrekking tot het onderwerp van de tekst

Het gebruiken van voorkennis is een goed instrument om een eventueel gebrek aan woordkennis te compenseren. Je hoeft niet alle (moeilijke) woorden te kennen of op te zoeken om toch te weten waar de tekst over gaat.

A 2.3 EXAMEN tekst met leesstrategie

Que pensez-vous du racisme?

«Okapi» est un magazine pour les jeunes de 10 à 15 ans. Dans chaque numéro un lecteur pose une question et dans un numéro suivant, d'autres lecteurs répondent. Cette fois, les lecteurs répondent à la question «Que pensez-vous du racisme»?

- 1 — 1 La réponse de Charlotte: Je lis votre rubrique depuis toujours, mais c'est la première fois
— 2 que j'ai envie de réagir, car ce sujet me tient à coeur. Je trouve le racisme une chose absurde. Tous les
— 3 hommes sont égaux, malgré la couleur de leur peau. J'habite dans un quartier d'immigrés, où il y a
— 4 beaucoup de racisme... Qu'ils soient noirs, jaunes, blancs, qu'ils parlent anglais, chinois, arabe, qu'ils
— 5 soient musulmans, catholiques, hindous: ce sont des humains,
— 6 avant tout, et je pense qu'il n'y a aucune raison d'avoir une opinion sur eux sans les connaître.

De titel van deze tekst is een vraag: 'Hoe denken jullie over racisme?' In de inleiding staat dat deze vraag is geplaatst in het blad *Okapi*, een blad voor jongeren van 10 tot 15 jaar. Je kunt je waarschijnlijk goed voorstellen wat jongeren over dit onderwerp gezegd zullen hebben. Bijna alle jongeren zullen een mening hebben over racisme. Misschien hebben ze er zelf mee te maken gehad, misschien is een familielid of vriend ermee geconfronteerd. Ze zullen waarschijnlijk allemaal negatief over racisme denken.

Leesstrategie d

structuur van de tekst(delen) ontdekken en gebruiken

Eindterm 5 luidt: 'De leerling(e) moet verbanden tussen delen van een tekst herkennen en aangeven, zoals verwijzingen, voorbeelden, argumenten, conclusies of herhalingen.' Inzicht in de structuur/opbouw van een tekst helpt je daarbij.

A 2.4 EXAMEN tekst met leesstrategie

Coco Chanel



- 1 — 1 Gabrielle Bonheur Chanel est née en 1883 à Saumur, sur la Loire. Quand elle a onze ans, sa
2 — 2 mère meurt et après une période triste, elle va travailler dans la boutique d'un couturier¹⁾.
3 — 3 Gabrielle fait ce travail très bien. Les clientes préfèrent s'adresser directement à la fille Chanel.
- 2 — 4 Pour s'amuser, Gabrielle chante dans un café après son travail. Une de ses chansons a
5 — 5 beaucoup de succès. C'est l'histoire d'une jeune Parisienne qui a perdu son chien. «J'ai perdu mon
6 — 6 pauvre Coco, mon Coco aimé. Qui a vu Coco?» On donne à Gabrielle le surnom de Coco. C'est en
7 — 7 août 1908.
- 3 — 8 Coco Chanel ne veut pas devenir comme les femmes de son temps: une femme mariée qui
9 — 9 vit de l'argent de son mari. Elle parle avec deux amis de son désir de vivre sa propre vie et
10 — 10 d'ouvrir une boutique à Paris, de créer des chapeaux. L'un des amis dit à Coco: «Faire des
11 — 11 chapeaux est un hobby et pas une profession», mais l'autre lui avance de l'argent pour louer une
12 — 12 boutique, 31, rue Cambon à Paris. Cette boutique va devenir l'une des plus célèbres adresses du
13 — 13 monde.
- 4 — 14 Le succès va arriver d'un seul coup. Coco achète par douzaines de simples chapeaux de paille
15 — 15 au marché. Puis elle les décore elle-même. Elle découvre que ses clientes croient encore plus à sa
16 — 16 connaissance du métier si elle fait payer ses chapeaux plus cher.

noot 1 le couturier = de modeontwerper

5 17 Pendant l'été de 1913, les riches Parisiens sont à Deauville, une station de vacances au bord
18 de la mer, très à la mode. Cette année-là, Coco va créer des tenues de sport, des vêtements très
19 simples, à porter sans corset. Encore un succès. Coco Chanel est devenue une vedette, tout le monde
20 veut la rencontrer et la mode Chanel va marquer les années 20. En 1923 le jour de son quarantième
21 anniversaire, elle lance un parfum comme personne ne l'avait jamais fait avant, un parfum composé,
22 Chanel n° 5. C'est aujourd'hui le parfum le plus vendu au monde.

6 23 En 1947, le couturier Christian Dior montre sa collection et devient d'un seul coup le couturier
24 préféré des journalistes de mode. Coco a disparu de la scène de la mode, mais elle s'ennuie et aimerait
25 bien y retourner.

7 26 Quand elle a 70 ans, elle sent que le temps est venu. Elle croit qu'elle pourra de nouveau avoir
27 du succès avec sa ligne classique et le 5 février 1954, elle présente sa nouvelle collection de mode.

28 Pendant le premier défilé de ses mannequins, les journalistes se demandent: «Où est la nouveauté?»
29 Les critiques dans les journaux sont terribles: «Chanel fait partie du passé. On a
30 l'impression d'être retourné en 1925.» Mais les femmes les mieux habillées du monde sont
31 enthousiastes et quelques semaines plus tard on peut lire dans un article d'une revue américaine:
32 «Chanel, le nom derrière le parfum le plus célèbre du monde, n'a perdu aucune de ses idées géniales
33 d'avant-guerre. Qui d'autre peut créer des robes si élégantes?»

8 34 Coco continue. A l'âge de 87 ans, elle lance un nouveau parfum, Chanel n° 19. Elle meurt en
35 janvier 1971, quelques semaines avant la présentation de sa nouvelle collection. Aujourd'hui, presque
36 vingt ans après sa mort, on copie toujours le look Chanel et il n'y a pas de couturier aussi célèbre que
37 Gabrielle Bonheur Chanel.

d'après «Marie France», août 1990

De titel geeft aan dat de tekst zal gaan over Coco Chanel, een beroemd mode-ontwerpster. Misschien ken je het merk wel. In de tekst wordt het leven van Coco beschreven. De jaartallen geven je hier houvast. Je kunt je voorstellen dat Coco klein is begonnen en dat het merk Chanel met de jaren beroemder werd.

Leesstrategie

scannen: selectief lezen om bepaalde informatie in de tekst te vinden

Bij een aantal vragen is het de bedoeling dat je één bepaald gegeven in een tamelijk lange tekst vindt. In die gevallen is het onverstandig om alles (gedetailleerd) te lezen. In plaats daarvan moet je letten op bepaalde tref- of kernwoorden. Scannen van een tekst naar specifieke informatie doe je onder andere in een campinggids, een folder en een kookboek.

A 2.5 EXAMEN tekst met leesstrategie

Bu et approuvé

- 1 → Welke wijn is gedurende één week in de aanbieding volgens de tekst? Schrijf het juiste nummer op.

1 **bu**
et approuvé



Un beau montagne-saint-émilion 96 des frères Poivert.

- Il affiche un nez complexe, de l'élégance et un bon équilibre.
- Note : 16/20.
- Servir à 18°.
- Parfait avec un rôti de bœuf accompagné de champignons.

- A boire : maintenant et pendant cinq ans.
- Prix ELLE : 492 F franco par 12.
- SCEA des Amandiers, Musset, 33570 Montagne. Tél. : 05 57 24 61 83.

2 **bu**
et approuvé



Un excellent bourgogne-irancy 95 de Robert Meslin.

- Il affiche des notes élégantes de griotte et de fourrure de gibier.
- Note : 16,5/20.

- Température : 16°.
- Impeccable avec un rôti de bœuf, chaud ou froid.
- A boire pendant quatre ans.
- Prix ELLE : 40 F la bouteille durant la semaine de parution, 53 F après.
- Caves Augé, 116, bd Haussmann, Paris-8°. Tél. : 01 45 22 16 97.

3 **bu**
et approuvé



Un gamay rouge léger du Domaine des Quarres, en Anjou.

- Très agréable en été, il est fruité et souple.
- Note : 17/20.
- Température : 13°.

- Idéal avec charcuteries et brie.
- A boire : maintenant.
- Prix : 366 F franco par 12.
- Scea Vignoble-Bidet, 49750 Rablay-sur-Layon. Tél. : 02 41 78 60 69.

Drie tekstjes met een open vraag. Je moet aangeven welke wijn gedurende één week in de aanbieding is. Je moet dus bedenken waar iets zou kunnen staan over aanbiedingen. In dit geval moet je scannen tot je woorden tegenkomt die te maken hebben met de prijs. Je kunt scannen op woorden (prix, promotion enzovoort) maar ook op bedragen (hier nog te herkennen aan de 'F' achter het getal). Het is dan niet moeilijk meer om uit precies die kleine stukjes tekst te bepalen welke wijn één week (une semaine) in de aanbieding is, namelijk wijn nummer 2.

Leesstrategie f

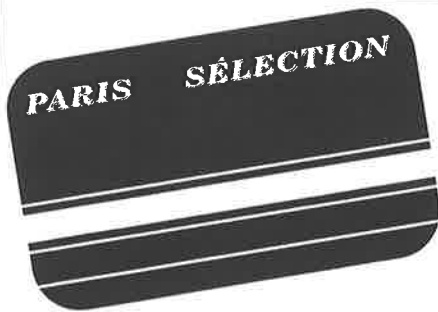
gedetailleerd lezen om details grondig uit te pluizen

In een aantal gevallen is het noodzakelijk om een (korte) tekst of een deel van een tekst gedetailleerd te lezen om een vraag te kunnen beantwoorden. Dit betekent dat je de inhoud van het desbetreffende tekstgedeelte min of meer moet uitpluizen en tegelijkertijd moet proberen verbanden te ontdekken of te leggen.

A 2.6 EXAMEN tekst met leesstrategie

La carte de l'office du tourisme de Paris

- 1 Welke van de volgende mogelijkheden biedt het pasje van de Parijse VVV?
- 1 Het geeft toegang tot diverse voorstellingen, musea e.d.
 - 2 Met dit pasje kan men reserveren voor voorstellingen.
 - 3 Met dit pasje krijgt men korting op de toegangsprijs van diverse evenementen.
 - 4 Dit pasje is te gebruiken als betaalpasje.
- A 1 en 2.
B 1 en 3.
C 1 en 4.
D 2 en 3.
E 2 en 4.
F 3 en 4.



LA CARTE DE L'OFFICE DU TOURISME DE PARIS

Pour vous, votre famille et vos amis,

- une information complète et mensuelle reçue à domicile sur les événements parisiens.
- un service de réservation sans se déplacer, sur un large choix de spectacles et manifestations à tarif réduit.

- abonnement annuel : 260 frs

pour toutes informations

OFFICE DU TOURISME ET DES CONGRES DE PARIS

127, Champs-Élysées - 75008 - PARIS - Tél. : 47 20 03 02

Om de vraag te kunnen beantwoorden moet je precies weten wat het pasje te bieden heeft. Er worden vier mogelijkheden gegeven. Jij moet er daarvan twee uitkiezen. Je moet daarom de tekst grondig lezen om niets over te slaan. Je zult dan zien dat alleen de mogelijkheden 2 en 3 (antwoord D) helemaal juist zijn.

Leesstrategie g

woordbetekenissen afleiden of raden met behulp van de context of meermalen gegeven informatie

Je kunt niet in alle gevallen de betekenis van een (voor het begrijpen van de tekst of een tekstgedeelte) belangrijk woord in het woordenboek vinden. Het woord is 'te nieuw' of de schrijver heeft het woord zelf bedacht. Door goed te kijken naar de context kun je vaak de betekenis van zo'n woord 'beredeneren'.

A 2.7 EXAMEN tekst met leesstrategie

Henri Delauze: la passion des profondeurs

Depuis des dizaines d'années, Henri Delauze explore les profondeurs de la mer. Comme patron de la Comex – une entreprise spécialisée dans les travaux sous-marins –, il veut permettre à ses plongeurs de descendre de plus en plus bas, mais en toute sécurité.

- 1 — 1 *Okapi – Quand êtes-vous devenu un fou de la mer?*
2 Henri Delauze – Mon père était agriculteur. Il travaillait sur une terre qui n'était pas à lui.
3 Un jour, il en a eu assez. Il est allé travailler à Marseille. J'avais dix ans, je voyais la mer pour la
4 première fois. Je l'ai tout de suite aimée avec passion.
- 2 — 5 *Okapi – Quand avez-vous plongé la première fois?*
6 Henri Delauze – Quand j'étais étudiant, le week-end, je partais à vélo, au bord de la mer,
7 avec quelques copains. C'est alors que j'ai commencé à faire un peu de pêche sous-marine. Plus
8 tard, j'ai travaillé avec le commandant Cousteau ¹⁾ et j'ai connu les meilleurs plongeurs. Nous
9 descendions à 40 mètres, avec des bouteilles d'air comprimé ²⁾.

noot 1 Jacques Cousteau (1910-1997): Frans diepzeeduiker, beroemd geworden door zijn onderwaterfilms

noot 2 l'air comprimé = de samengeperste lucht

- 1 Que faisait Henri Delauze les premières fois qu'il plongeait?
A Il apportait du matériel au commandant Cousteau pour lui permettre de travailler longtemps sous l'eau.
B Il essayait d'attraper des poissons et d'autres animaux marins.
C Il étudiait les plantes et les animaux qu'il voyait sous l'eau.

In de tekst en in de vraag komen de woorden 'plongeurs', 'plongé' en 'plongeait' voor. Het is niet meteen nodig om het woordenboek te pakken. Waarschijnlijk kun je de betekenis van 'plonger' wel raden door naar de omliggende woorden en zinnen te kijken. Door de woorden 'la mer', 'sous-marins' en de woorden die onder de tekst staan uitgelegd (Jacques Cousteau, l'air comprimé), zul je waarschijnlijk al snel kunnen raden dat 'plonger' duiken betekent.